

Franckesche Stiftungen zu Halle

Biblia, Das ist: Die gantze Heil. Schrift Altes und Neues Testaments

Luther, Martin Halle, 1718

VD18 90794230

Das Buch Baruch.

Nutzungsbedingungen

Die Digitalisate des Francke-Portals sind urheberrechtlich geschützt. Sie dürfen für wissenschaftliche und private Zwecke heruntergeladen und ausgedruckt werden. Vorhandene Herkunftsbezeichnungen dürfen dabei nicht entfernt werden.

Eine kommerzielle oder institutionelle Nutzung oder Veröffentlichung dieser Inhalte ist ohne vorheriges schriftliches Einverständnis des Studienzentrums August Hermann Francke der Franckeschen Stiftungen nicht gestattet, das ggf. auf weitere Institutionen als Rechteinhaber verweist. Für die Veröffentlichung der Digitalisate können gemäß der Gebührenordnung der Franckeschen Stiftungen Entgelte erhoben werden.

Zur Erteilung einer Veröffentlichungsgenehmigung wenden Sie sich bitte an die Leiterin des Studienzentrums, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

Terms of use

All digital documents of the Francke-Portal are protected by copyright. They may be downladed and printed only for non-commercial educational, research and private purposes. Attached provenance marks may not be removed.

Commercial or institutional use or publication of these digital documents in printed or digital form is not allowed without obtaining prior written permission by the Study Center August Hermann Francke of the Francke Foundations which can refer to other institutions as right holders. If digital documents are published, the Study Center is entitled to charge a fee in accordance with the scale of charges of the Francke Foundations.

For reproduction requests an Inching in Inch

Geket unb Das Buch Jefus Girach. (E.SI.) ermahnung Girachs.

II. Da gedachte ich, SErr, an dei= ne barmhergigteit, und wie bu alledeit geholfen haft.

12. Denn du erretteft alle, die auf dich harren, und erlofeft fie auf den

handen der henden. 13.3.4 befete zu Gott mider ih-ren grimm, und fiehete um eriofung bom tote.

14. Und rief an den herrn, meinicht verlieffe in bernoth, und wenn die ftolgen trogeten / und ich teine hulfe hatte.

15.3ch lobe beinen namen ohn un= ferlaf, und ich preise und bancte dir: denn mein gebet ift erhöret; 16. Und du halt mich ervettet auß

dem verberben, und von allem übel.

17. Darum milich dir, Berr, dan= eten, und loben / und beinen namen preisen.

18. Da ich noch jung war, ehe ich verführet ward, fuchte ich die weisbeit ohne icheu mit meinem gebet :

19. Im tempel bat ich drum/ und wil fie bis in mein ende fueben. 20. Mein hert freuere fich über

ihr, ale wenn die trauben reiffen. 21. Ich ging ftrackeiveges au ibr, und forichete von jugend auf nach ihr, ich horchete barauf, und nahm fic an.

22. Da ternete ich wohl, und nahm fehr zu durch fie.

23. Darum Dancte ich bem, ber mir weisheit gab.

24. Ichfeste mir bor, barnach gu thun/und mich gu feiffigen des guten ; und ich ward nicht su fchanden brüber.

25. Ich rangvon herben darnach, und war fleiffig barnach bu thun Ende des Buchs Jefu,

36.3ch "hub meine hande auf gen fimmel. " 26.121.1. 216 123.1

0

21

90

870

an

Fet ge

un

Fer

himmel. *36. 121/1. 36. 123/1. 27. Da ward meine feele erleuch= tet durch die weisheit/daß ich meine

febourg vie weiter thorheit erfannte. 28. Ich frund mit ernst nach ihr! fle und ich wurden ein herg von anfang, und fand fie rein. Darum werde ich nicht verworfen werden. 29. Meinem herhen verlangete

nach ihr; und ich frigteeinen guten seljag.

30. Der Berr hat mir durch fie eine neue zunge gegeben / damit wil ich ihn loben.

31. Machet euch her jumir, ihr unerfahenen, und tommt zu mir in

Die schule. 32. Und was euch fehler, das konnt

ihr hie lernen : benn ihr fend ge= wiflich fehr burftig.

33. Ich habe meinen mund auf-gethan und gelehret. Denctet nun, und faufer euch weicheit, weil ihr fie * ohne geld haben tonnet. E1.55,1

34. Und ergebet euren hals unter ihr joch/und laffet euch ziehen; man findet fie iegt in der nahe.

35. Sebet mich an, ich habe eine tleis ne zeit milbe und arbeit gehabt , und habe groffen troft funben.

36. Dehmet bietehre an / wie eis nen groffen fchat filbers/und behals tet fie , wie einen groffen haufen goldes

37. Freueteuch der barmbergig-teit Gottes, und fchamet euch feines lobens nicht.

38. Thut, was euch geboten ift, weil ihr die zeit habet: so wird ers euch wohl betohnen zu seiner zeit. Gal. 6,10.

des sohnes Sirach.

Das Buch Baruch.

Das r. Capitel.

Was Baruch mit verlefung seines buche aufgerichtet.

1. Diff find die reden / welche Baruch, der fohn Merta/ bes fohnes Mahafia, des fohnes Gedein, des fohnes Gedein, des fohnes Gedein, des fohnes Gedein des fohnes Gedeinstellen des fohnes Gedeinstellen des fohnes Gedeinstellen des fohnes fellen des felle Des fohnes Selchia, in ein buch ge-fehrieben hat zu Babel;

2. Im fünften jahr am fiebenfen tage bes mondes, sur deit ba biechat

baer Jerufalem gewonnen / und mit

fener verbrannt hatten. 3. Und Baruch lafe bis buch vor Jechania, dem fohn Joiakim, dem fonige Juda / und vor den ohren alles volch, das dazu tam; 4. Und vor den ohren der fürsten,

und der könige fohne, und atteften/ und vor allem voict, bende klein und groß, das da wohnete gu Babel, am waffer Gud.

5. Und fie weineten, fafteten und beteten mit ernft vor dem Sern.

Gettes nerichte, (Cap.I.2.) Das Buch Baruch. ffrafe und fluch. 1003

6. Und legeten su haufe, mas ein

7. Und fandten es hin gen Jerustalen su Jojatim, bem john Selschia, bes fofne Galom, bem priester, und ju alten volet, bas mit ihm war gu Jerufalem:

8. Daß er ihnen brachte ins land Juda die gefähle des haufes des hErrn, die erwa auf dem tempel weggenommen waren, am zehnten tage des monden Siban, nemtich die filberne gefähle, welche gezeuget hatte Ischechta, der fohn Joffa, der fohn Joffa, der fohn Joffa,

tage ves monoen Etdan, nemitigi eie filberne gefähle, welche gezeuget batte Bebechta, der fohn Josia, der fonn Josia, der fönnig juda. 2.60n. 24,17.
9. Da Neducad Megar, der könig zu Babet, weggerähret hatte den Jethan Ja, und die fürsten und die gefangenen, und die gewaltigen, und das landvolct von Jerufalem, und das landvolct von Jerufalem, und das landvolct von Berufalem, und date sie gebracht gen Babet.
10. Und schrieden ihnen also: Sie

10.Und fehrieben ihnen alfo: Sie, wir feinden uch geld: dafur kaufet brandopfer ind findopfer, weihrauch und speisopfer, und opfer es auf dem alfar des Herrn, unter Suftes.

11. Und bittet für das leben Nes

11. Und bittet für das leben Mesbucad Negar, des königes gu Babel, und für das leben Belfgaer, feines fohnes; das live tage auf erden kom, fo lange die tage des himmels währen. "Jer. 29, 7.

12. So wird der Herr und grug und gute tage schaffen, und werden keben unter dem tchaften Neducad-Nezar, des königes zu Babel, und unter dem schaften Belfazer, seines könns, und ihnen dienen lange zeit, und gnade vor ihnen finden.

15. Auch bittet für uns zu dem Herrn, unferm GOtt: bem wir haben uns versündiger an dem Herrn, unserm GOtt's und fein grimm und zorn ift von uns nicht gerwande, bis auf den heutigen tag-14. Und leser dis duch : dennwir

14. Und teset die buch : dennwishaben es darum zu euch gesandridaß ihrs lesen follt im hause des HErrn, an den fegerfagen und jabrzeiten :

an den keinertagen und ladigeiten; 15. Undehrechtet: Der Herrima ker BOtt, ist gerecht, wir aber tragen billig undere khande; wie es denn icht gehet denen von Juda, und deren von Jerufalem/ *c. 2/6. Dan. 9/7. 16.

16. Und unfern königen, und unfern fürsten, und unsern prieftern, und unfern propheten; 17. Um des willen , daß * wir vor dem herrn gefündiget , und ihm nicht gegläubet haben , * Dan. 9,5.
18. Und nicht gehorchet der frim-

18. Und nicht gehorchet der stimmene des Serry unfere Sottes, daß wir gewandelt hatten nach feinen geboten, die er und gegeben hat.

19. Ja von der deit an, da der SErr unfere bater auß Egyptenland geführet hat, bis auf den heutigentag, find wir dem SErn, unferm EDtt, ungehorfam gewesen, und haben berachtet feiner ftimme zu gehorchen.

und saben terakhete in eine kingehorchen.
20. Darum iffnun über und komennen die firafe und der Auch, den der Herr verkindiget hat durch Mosfen fem feinenknecht, da der Herr unfere Vaker auß Egyptenland führete, daß er uns ein land gäbe, darin milch undhönig freust.

21. Und wir gehorchten nicht ber frimme des herrn, unfere Edites,

wie mis die propheten fagten, die er du uns fandtez 22. Sondern ein jeglicher ging nach feines bosen bergen gedancten, und dieneten fremden göttern, und thaten boses vor dem Herrn, und thaten boses vor dem Herrn,

unferm SDit. * Ef.65,2. Jer.7,24. Das 2. Lapitel.

Gnabenhungerige fündenbeiche.
1. Unto der HENN hat fein wort
gefalten, das er geredet hat zu
uns und unfern richteren, tönigen
und fürsten, die Ifrael regieren folten, und zu denen von Jivael und

ten, und zu denen von Jivael und Juda, 30f. 23, 15, 2, 15, 2, 11nd hat folche groffe frage ut ber uns gehen lassen, des gleichen unster allen himneln nicht geschehen ist, wie über Jerufalem gangen ist; gleich wie geschrieben stehet im geseg Wose, 5 Mod ein mensch seines sohne

und feiner tochter fleifch freisen fou.

4. Und er gab sie dahin zu knechsten in alle konigreiche; die umber liegen, zur schmach und zum fluch unter alle dosteter, die um und find, unter welche sie der hertreus

et hat.
5. Und sie werden immer untergebrucke, und kommen nicht wieder auffommen : Denn wir haben uns versundiget an dem Herrn, unferm EDft, in dem, das vor feiner kime nicht gehorchet haben.
7 2.1.17.

6. De

Franckesche Stiftungen zu Hall

ihr/ ian= rum en. gete uten

fgen

23,1.

uch=

icine

ihe r in nne ge=

wil

uf= ling ihr fer lan

ei= al= ens

eis

ro ev

it

10

5 1100

6

6. Der Sier, * imier Gott, ift des recht ; wir aber und unfere pater tragen billig unsere schande, wie es benn ient gebet. * c. 1/15. Dan. 9,7. 7. Alles unglück, das der Geve

wider uns geredet hat, ift aber uns

8. Und wir haben nicht gefiehet dem Serrn, daß fich ein teglicher gefehret hatte bon den gebanden feines bofen hergens.

9. Und ber Berr hat gewachet ü-ber und jum ungluch, bas er über uns hat gehen laffen. Denn der Berr ift gerecht in allen feinen wer-

efen, die er uns hat geboten. 10. Wir aber gehorchten nicht fei-ner flimme, daß wir gewandelt hatten nach den geboten des herrn, die

er uns gegeben hat. 11. Und nun herr, Ifraels Gott, der du dein volct guß Egoptenland geführet haft mit ftarder hand, mit groffer macht und hoher gewalt, burch seichen und wunder, und haft bir einen namen gemacht , wie er test ift: Dan. 9, 15. 2c.

12. Wir habenja gefündiget, und find leider ! gottlos gewefen, und haben gethan wider alle beine gebote.

13. 21ch bere, unfer Gott, * Tag do von deinem grium über uns: benn wir sind fehr gering worden unser den henden, dahin du uns zerstreuerhaft. *Dan. 9/16. Ph. 123.75.
14. Erhöre, Herr, unfer gebet und umfer flehen, und hilf uns um deines

willen ; und lag uns gnade finden ben benen, die uns meggeführet ba-

ben:

15. Auf daß alle welt ertenne, baß du Berr, unfer Gott bift: benn Ifrael und fein faame ift ja nach bir genennet.

16. Giehe/hGr, * von beinem hei= ligen haufe, und gedentte both an und; neiger Ster dein ohr und hore both. 5 Mof. 26,15. Nr. 113,5. 6. 17. Thue auf, berre, beine augen, und fiehe both. Denn die foden in

und fiehe boch. Denn bie fodten in ber holle, welcher geift auß ihrem leibe gefahren ift, ruhmennicht die herrlichfeit und gerechtigkeit "M. 6,6.

bes herrn; 3f. 5.6.

18. Sondern eine feele, die fehr betrübt ift, und gehacht und ihme merlich herachet, und ihre augen schier aufgeweinet hat, und hungerig ift, die ruhmet-Hern, den herrelichteit und gezechtigfeit, Pf.74,21

19. Und nun, Ber, unfer Gett, * wir liegen vor bir mit unferm ges bet, nicht von wegen ber gerechtigs teit unsever vater, und unferer tes Dan. 9,18.

20. Condern bon wegen beiner barmhernigteit; nach bem bu beinen grimm und jorn haft über und ge-hen laffen, wie du geredt haft burch die propheten, deine knechte, und

gefaget: 21. Go fpricht ber herr : Reiget eure fchultern, und ergebet euch bem tonige zu Sabel, fo werdet ihr im lande bleiben, welches ich euren vofern gegeben habe.

22. 330 ihraber der ftimme des Serrn nicht gehorchen werdet, euch zu ergeben dem tonige zu Ba= 3er. 38, 2.

23. Go wil ich in den frabien Tu= da und bon Jerufalem wegnehmen bas gefchren ber freuden und mon= ne/ und die frimme des braurigams und der braut; und das gange land foll wufte fteben, und niemand drin-

nenwohnen. Jer. 7,34. c. 16,9.
24. Wir aber gehorchten nicht beinerstimme, daß wir uns ergeben hatten bem tonige au Babel. Darum haft du bein wort gehalten, bas du geredet halt, durch die prophe-ten, deine knechte, dur man die gebeine unferer tonige, und die gebeine unferer vater auß ihren grabern geworfen hat, und gerffreuet;

25. Das fie am tage an der fonne, und des nachts im thau gelegen find ; und find fehr jammerlich um= fommen, durch hunger, schwert und

gefångniß.

26. Und um der miffethat willen des haufes Ifrael, und des haufes Juda, haft du dein haus, darin man beinen namen angerufen hat, fo ger= foren laffen, wie es iegt ftehet

27. Und du, herr, unfer Bott, hoft gang gnadiglich, und nach aller beiner groffen barmbergigteit mit

uns gehandelt :

28.Wie du' durch Mofen, beinen fnecht, geredet haft am tage, babu ihm gehoreft aufchreiben bein geleg bor ben kindern Frael, und fpra-cheft: *5 Mof. 28,15,feq. 20, 29, Wo ihr meiner fimme nicht

gehorchenwerdet, fo foll gewiß die= fer haufe, bel eine groffe menge ift, gang gering werden, unter den ben= beni bahinich fie gerffreuen mil.

30+ Denn

Beberum erlefung. (Cap.2.3.) Baruch. 30. Dennich weiß doch wel / daß ite mir nicht gehorchen merten, benn es ift ein hal fearrig volct. Gie werden fich aber wieder betch=

ren im lande, barinn fie gefangen

bet.

t, *

ne=

igs

165

18.

rer

ren

ne= rely

ind

390 em im

es

et,

2. iu=

tent

on=

ms ind in=

9.

cht

ien

ar =

ons

he=

et= ine

erus

nen

gen

m=

mò

len

fes ian

er=

tt,

let

nit

nen

du feg

ra=

.2C.

cht

itt,

en=

CHH

31. Und werden erkennen, daß ich, er ber, ihr Gott bin. Und ich der berr, ihr Gott bin. Und ich wil ihnen ein verffandig herngeben, und ohren, bie ba horen.

32. Denn werben fie mich preifen im lande, darinnen fie gefangen find, und werben an meinen namen

gedencten,

33. Und fich von ihrem harten na= den und von ihren funden fehren. Denn fie werden baran gedenden, wie es ihren vatern gegangen ift, melche vor dem geren fundigten.

54. Und ich wil fie wiederbringen im das land / das "ich ihren vätern, Abraham / Jsaac und Jacob ge-schworen haber und sie sollen brinnen

herrichen; und ich wil sie mehren und nicht mindern; *1 Wos.50/24, 55. Und ich wil einen ewigen dund mit ihnen aufrichten; daß ich ihr EDrt wil seyn, und sie mein volet, Und mit mein male Gebert wirder. Und wil mein volck Ifrael nicht mehr treiben auf dem lande/ bas ich ihnen gegeben habe.

Das 3. Lapitel.

Bebetum erlofung , vermahnung zur weisheit.

I. Ullmächtiger Berr, bu Gott undnoth fchrene ich zu cir:

2. Sore/und fen gnadig / Sert: benn wir haben wider dich gefundi-

3. Du regiereft für und für ; wir aber vergehen immerdar.

4. 20llmachtiger Serr, bu Bott Fract, here nun das gebet Fract/ die dem tode im rachen stecken, und das gebet der kinder, die sich an dir versindiget / und der kinnte des Koren, ihnes GOttes einigt, gehar-Seren, ihres Bottes/nicht gehor= thet haben:barum ift auch bie ftrafe ftets hinter und her geweft.

5. Bebencte " nicht ber miffethat unferer vafer ; fondern gebencte iegt an beine hand , und an beinen namen. * Pf. 25/7. namen.

6. Denn du bift ia, Serr, unfer Bott; fo wollen wir, herr, bich Toben.

Denn darum haft bu beine furcht in unfer berg gegeben / das

wir beinen namen anrufen, und bich in unferm gefängniß loben follen. Denn alle mifferhat unferer vater Die vor dir gefundiget haben, gehet

Wengur weisheit.

&u hergen, uns/ 8. Die wir tegt find in unferm ge= fangnis / bahin du uns verftoffen hafe / sur schmach , sum fluch und grauel , um aller miffethat willen grauet , am auer intfectat totten unferer voter, die von dem Herrn, ihrem Gott, abgewiehen find. 9. Hore, Ifraet, diegebote des le-bens i mercte fieiflig barauf / und

ehalte ite wohl.

10. Bie tommt es, Ifrael, baf but in ber henden lande verschmachteft? II. Das du in einem fremden fan-be bift? Das du bich verunveinigeft unter ben tobten? Das du unter * Die gerecinetbift, Die in Die holle hren ? 12. Das ift die urfach, daß du den fahren?

brunen der weisheit verlaffen haft. 13. Währeft unf EStres wege blieben; du hatteft wol immerdar im friede gewohnet.

14. Go Ternenun rechte weisheit/ auf das du erfahreft / wer der fen, der langes leben/ guter, freude und friede giebt.

5. Bermeiß, wo fie mobnet? Wer

ift in ihr tammerlein kommen? 16. 200 find die fürften der heis-ben , die über das wild auf erden herrschen ?

17. Die bafpielen mit ben vogeln des himmels ? Die filber und golb fammlen; darauf die menschen ihr vertrauen fegen , und tonnen fein nimmer fatt werden?

18. (Denn fie werben gelb, und find gefiffen darauf, und ift doch al-

les vergeblich.)
19. Sie find vertilget, und in die holle gefahren; und andere find an thre fratt tommen.

20. Die nachkommen feben groat woldas licht, und wohnen aufdem erbboben ; und treffen boch ben weg nicht, ba man die weisheit findet. 21. Denn fie verachten fie, basu

ibre tinder find auch irre gangen.

22. In Canaan horet man nichts bonibr. Bu Theman fiehet man fie

23. Die tinder Sagar forichen ber ierdifchen weisheit swar wolnach, dengleichen die tauffeute von Me-Blug dancten ; aber fie treffen boch 1006 Weg zur weisheit. Das Buch (Cap. 3.4.) Beraf:und eroff:prebige.

ben weg nicht, da man die weisheit findet.

24. D Ifrael/wie herrlich ift das haus des Seren ! wie weit und groß ift die fratte feiner wohnung! 25. Gie hat fein ende, und ift un= mäßlich hoch.

26. Es maren vorzeiten riefen, groffe berühmie leute, und gute frie=

ger.

27. Diefelbigen hat ber SErr nicht ermantet, noch ihnen den weg ber ertantnis offenbaret.

28. Und weil fie die weisheif nicht hatten, find fie untergangen in ihrer

thorheit

29. Wer ift * gen himmel gefah= ren, und hat fie geholet, und auf den wolchen herab bracht? * 5 M.50/12-30. Wer ift über meer geschiffet,

und hat fie funden / und um tofflich

gold hergebracht?

31. Cumma/es ift niemand/ der den meg miffe, da man die meißheit findet.

32. Der aber alle binge weiß / fen= et fie, und hat fie durch feinen ver-Rand funden; der ben erbboden bereifet hat auf ewige zeit/ und ihn er= füllet mit allerlen thieren

33. Der bas licht laffet aufgeben/ und wenn er ihm wieder ruft, muß

es ihm gehorchen. 34. Die fterne leuchten in ihrer ordnung mit, freuden / und wenn er fie hervorruft / antworten fie:

35. Sie find wir, und leuchten mit freuden um des willen / ber fie ge= Schaffen hat.

36. Das ift unfer Sott/ und tei= ner ift ihm zu vergleichen.

37. Der hat die weisheit funden, und hat fie gegeben Jacob , feinem biener/und grael/teinem geliebten. 38. Darnach ift fie erfchienen auf

erden, und hat bey den leuten ge=

Cap. 4. v. I. Diefe weisheitiff bas buch von den geboten Gotes, und von dem gefeh/das ewig ift. Alle, Die es halfen, werden leben, die es aber übertreten werden frerben.

2. Kehredich wieder dazu, Ifraet, and nimm es an, wandele jolchem lichte nach/ das dir vorteuchtet.

5. Ubergib nicht beine ehre einem und beinen ichag einem andern / fremben volcte.

4. Dfelig find wir / Ifrael: benn Soft hat une feinen willen offen= baret.

Das 4. Capitel.

Tr

au

Bu

100

en

De

211

111

0

60 Se

th

Tröffliche verheiffung ber gewiffen erlefung.

5. Sen getroft / mein volct / du breis Ifrael : 6. Ihr fend vertauft den henden/ nicht jum verderben : barum aber, bağ ihr Gott ergurnet habet / fend ihr euren feinden übergeben.

7. Denn ihr haber den, ber euch geschaffen hat, entruftet, in bem, daß the nicht (Sott/ fondern ben tenfeln

geopfert habet.
8. Ihr habt vergeffen des ewigen Gottes , der euch geschaffen hat/ und Jernfalen / die euch hat auferzogen/habet ihr betritbet.

9. Denn fie hat gefehen den gorn Soffes / ber über eich kommen wurde, und gesaget : Soret zu, ihr einwohner Sion, Gott hat mit groffes leid zugefficket:

10. Denn ich habe gefehen bas ge= fångnis meiner fohne und tochter, welches der ewige über fie gebracht

11.3ch habe fie mit freuden aufer= ogen ; mit weinen aber und herge= Teid habe ich fie feben wegführen

12. Wiemand freue fich über mich, bal ich eine mitme/ und von vielen "verlaffen bin : ich bin zur mufte ge= macht um der funde willen meiner Cf. 5416+ finder.

13. Denn fie find vom gefege Got= fes abgewichen/ und haben nicht er= fant feine rechte : fie haben nicht ge= lebet nach Gottes befehl / und ha= ben feine gebote nicht gehalten.

14. Kommet her / ihr einwohner Gion/ und verfundiget das gefang= nif meiner fohne und tochfer / bag

15. Denner hat über fie gebracht * ein volct von fernen / ein graulich volct/ und einer unbefannten fprasche; * 5 Dtof. 28, 49.

16. Die fich nicht fcheuen bor ben olfen / noch fich der tinder erbar-men, diefelben haben weggeführet Die lieben (fohne) der wittven / und Die einfame ihrer tochter beraubet. 17. Aber wie fan ich euch helfen?

18. Denn ber über euch gebracht hat dis ungluch , wird euch von eurer feinde hand erretten.

19. Biehet hin / ihr lieben finder/ siehet bin, ich aber bin verlaffen einfam.

20,30

Trofflicher zufpruch. (Cap. 4.5.) Baruch. Jerufalem folifich freuen. 1007

20. Ich habe mein freudentleid ausgezogen und das trauerfleid angezogen: ich wil schrenen zu demeswigen für und für.

gt.

rH

bu

n/

t',

ch

aß

en

t/

r=

en

he

it

e=

t',

11:=

e=

en

e=

er

6. t=

e=

4=

ee

q=

aB

ch

a=

ent

r=

cet

no

t.

11=

en

seth

21. Send getroft/finder, fehrenet au Sott, fo wird er euch erlofen bon der gewalt und hand der feinde.

22. Denn ich höffe fehon/daß der ewige auch helfen wird uch de figende bet fende dem heifigen/um der darinherhigkeit willen/die euch fichell widerfahren wird von umferm ewigen henlande.

23. Ich habe euch siehentaffen mittrauren und weinen ; GOtt aber wird euch mir wiedergeben mit wonne und freude ewiglich.

24. Und gleich wie die einwohner Gion nun gesehen haben euer gesfängniß: also werdensie auch balb seben die hälfe von eurem EDft, die über euch kommen wird mit großer herrlichkeit und ewigem trok.

25. Ihr finder/leibet geduldiglich den zorn / der von Softüber euch fomnos ein feind bat die verfolget; und du mirt fehen in dur gen gein verderben, und auf ihre halfe wirft du treten.

26. Meine garte (finder)mußten gehen auf rauhem wege; fie find weggeführet/ wie eine heerde von

den feinden geraubet. 27. Send getroft, ihr kinder/und fehrenet gu Bott; denn der euch har wegführen laffen/ wird eurer nicht

bergeffen.
28. Dem wie ihr euch geftiffen habet von Goft abzuweichen : also bekehref euch nun / und keistiget euch zehenmal mehr den Geren zu

fuchen.
29. Denn der über euch diesestrafe hat laffen gehen , der wird euch helfen und ewiglich erfreuen.

30. Jerufalem, fen getroft, benn ber wird bird troften / nach bem bu genennet bift.

31. Unfelig muffen fenn, die die leid gefhan/ und "uber beinem falle fich gefreuet haben. "Pf.137/7.
32. Unfelig muffen fenn die ftabte,

welchen beine tinder gedienet has ben; und unfelig muffe fenn/die dets ne finder gefangen halt.

33. Denn wie fie über deinem fall gejauchzet, und über deinem verderzben fich gefreuet hat : alfo foll fie betrübet fenn/ wenn fie verwuftet wird.

34. Und ich wil wegnehmen ihre macht/ darauf fie trohet, und ihren ruhm in klage verwandeln.

55. Denn ein feuer wird über fie fommen von dem ewigen , viel tage lang; und feufel werden ihre wohnung in ihr haben lange beit.

Das 5. Lapitel.

Jerufalem wird zur freude aufges muntert.

56. Sehe umber, Jerufalem,gegen morgen, und fchaue ben troft, der dir von Gott fommt.

5%. Sihe/deine Einder / die weggeführet find, kommen , la sie kommen verfammler / bende vom morgen und vom abend, durch das wort
bes heiligen , und ruhmen Gottes
ehre.

Cap 5. v. 1. Zeuch auß Jerufalem, bein trauerffeid ; und zeuch an den herrlichen schmuct von Gott ewiglich.

lich.
2. Zeuch an den * roct der gerechstigkeit Goffes; und sehe die frone der herrlichteitdes ewigen auf dein haupt.
Ef. 61,10.

haupt.
3. Goft wird deine herrlichteit unter allem himmel offenbaren.

4. Denn bein name wird bon GOtt genennet werden ewiglich, friede, gerechtigkett/preis und gott-

5.Wachebich auf, Jerufalem, und tritauf die höhe, und siehe umber gegen imorgen, und schaue deine einder die bende vom abend und vom morgen versammtet sind, durch das wort des heitigen, und freuen sich, das Edit ihrerwieder gedacht hat.

6. Sie find zu fuffe von dir durch die feinde weggeführet; EDit aber bringet nie zu otigenichtet mit ehren, als tinder des reichs. Matth. 8,12 1.Dem EDt wil alle hohe ber-

geniedrigen , und die langen ufer und thale dem lande gleich fullen, auf das Irael ficher wandere, und Bott preife. Ef. 40, 4.

8. Die malder aber und alle mohtriechende baume, werden Ifrael auß Bottes befehl ichatten geben.

BDites befehl ichntien geben. 9. Denn BDft mirb Ifrael herwieder bringen mit freuden, durch feinen herrlichen froft, mit barmherfigkeit, und feiner gerechtigkeit.

Warning vor abystrerey.

10. Dis

1008 Warnung für Das Buch

(Cap. 6.)

al-gatterer.

187

50

fi

h

A CHI

ur

fe

qu

eti

50

fct

cte

ni me

ni

un gle

fdi

ter

au

&h:

atte

ger

als

Beir

fte

bri

geh

min

fie

4

4 žir!

3

10.) fe ift die abschrift ber entitel, die Jeremias gesande hat an die , to gefangen weggeführet iolten werden gen Babel ; ban dem bonige su Babel ; barinnen er ihnen folches verfundiget, wie ihm Gott befohlen hatte.

Cap. 6. v. 1. Umeurer funden wil-Ien , die ihr gethan habet wider Gott/ werdet ihr gen Sabel gefangen weggeführet werben von Rebucablegar/ dem tonige gu Babel.
3. Und ihr werdet gu Babel blei=

ben muffen eine lange seit, nemlich fiebensig iabr ; barnach wil ich euch bon bannen wieder herauf führen

mit friede

3. Unterden aber werdet ihr fegen Bu Sabel / daß man auf ben achfeln tragen wird die * filberne, guldene und hölgerne gagen; vor welchen fich die henden fürchten. * Ef.46,7. 4. Darum fehet euch vor, daß ihr

thnen foldes nicht nachthut, und den henden nicht gleich werdet

5. Und wenn the febet das bolck, bas vor und nachgehet, die gogen anbeten, fo fprechet in eurem hergen : Serr, dich foll man anbeten.

6. Denn mein engel foll ben euch fenn und ich wil eure feelen rachen. 7. Ihre sunge ift vom weretmeifter 7-30re sungettvom weretmetter fein gemacht, und fie sind mit gold und filber gezieret / und haben geschnigte zungen, aber es sind nicht rechte zungen, u. können nicht rechte zungen, u. können nicht golde, wie eine mehe zum tang, und sehen ihnen konnen auf. Weish. 13.713.14.

9. Und die pfaffen frehlen das gold und filber von den gogen , und brin= gens um mit den huren im burhaufe. 10. Und fchmucken die filberne,

gulbene , und holherne goben mit Fleidern, als warens menfchen. 11. Gie konnen fie aber nicht ver-

mahren vor dem roft und motten 12. Und wenn man ihnen ein pur= purtleid anzeucht / fo muß man ih-nen ben fraub abwischen, der auf ihnen liegt.

13. Und er trägt einen scepter in ber hand / wie ein könig , und kan doch niemand strafen, der ihm seid

14. Er har auch ein schwert und eine art in der hand, er kan fich aber der diebe und räuber nicht erwehren: Daran fiehet man mohl / daß fie nicht gotter find. Darum furch-* Richt, 6, 10, tetite nicht.

15. Gleich wie ein gefäß, das ein menfch brauchet, wenn es zerbro-chen wird, unnuge ift; eben fo find

ihre gogen. 16. Wenn man fie in ihre haufe-lein fehet werden fie vou ftaubs/ Lein fehet werden fie vou ftaubs/ bon ben fuffen dever/ bie binein ge=

17. Die priefter vermahren ber gogen tempel mit thuren, fchloffern, und riegeln, daß fie von den raubern nicht geftohlen werden : eben , als wenn man einen gefangen leget, und verwahret/ der fich am fonige bergriffen hat / und zum tode verar=

18. Gie gunden ihnen fampen an, und derer vielmehr, denn fie für fich felbft angunden / und feben doch

nichts.

19. Gie find wie die balcten im jaufesund die wurme, fo auf der er-ben eriechen , freffen ihr hera und thre fleider, und fie fühlens both

20. Unter ihrem angeficht find fie schwarf vom rauch im haufe.

21. Und die nachteulen/schwalben und andere voget feinen fich auf ihre topfe; dengleichen auch die kagen. 22. Daran ihr ia mercken könnet/

daß es nicht gotter find. Darum * fürchtet fie nicht. * Richt. 6, 10. 23. Das gold/ daß man um fie ber hanget, fie damit gu fchmucten, gleif-fet nicht, wenn man ben roft nicht,

abwijchet. Da man fie gegoffen hat, fühleren fie es nicht. 24. 2luß * allerlen tofflicher maferien bat man fie gezeuget, und ift boch tein leben darinnen. *Cf. 46/6.

25. Weil fie nicht gehen tonnen, muß man fie auf den achfeln tragen. Daran die leute fehen tonnen , daß es schandliche gotter fenn.

26. 6 muffen fich auch ihrer feha-men, die fie ehren : darum , daß fie weder von ihnen felber tonnen aufstehen/so fie auf die erde fallen, noch fich regen , fo man fie aufgerichtet hinfeget , noch fich aufrichten , fo man fie lehnet. Und wie man ben todten opfer vorfeget ; alfo feget mans ihnen auch vor. * Pf.97,7. mans thnen auch vor. Ef. 42/17.

27. Thre priefter aber bringen das um, bas ihnen gegeben wird; beg-gleichen auch ihre weiber praffen bavon/und geben weder ben armen noch ben trancfen etwas davon.

28. 11nc

Michtigfeit unt (Cap.6.) Baruch. 28. Unreine weiber und feche= wordnerinnen rubren ihre opfer an. Daranihr ja mercten konnet, bab es nicht goffer find. Darum

fürchtet fie nicht.

rey.

ein ind

ife= ba/

ge=

der

en,

ern

als

no

er=

111,

ici

ch

im

21'= 110 ch

fie

ent

re

t/

ttt

0.

if=

it,

en

なれば

6+

m,

it.

å=

ie

f=

ch

ef

10

en et

7+

as

B=

en

HE

.

29. Und moher follen fie gofter heiffen? Denn die weiber pflegen ber filbernen, gulbenen und holhernen gogen.

30. Und die priefter figen in ihren tempeln mit weiten chorrocten, fcharen den bart ab, und tragen platten,figen ba mit bloffen topfen,

31. Beulen und fehrenen per ihren gogen; wie man pfleget in der tod=

ten begångniffen. 32. Die pfaffen ftehlen ihnen ihre Heider, und fleiden ihre weiber und finder davon.

33. Dlan thue ihnen bofes ober qu= fes, fo tomen fie es doch nicht ber-gelten. Gie bermogen weder einen

fonig einzusehen, noch abzusehen. 34. Sie können weder geld noch gut geben. Gelobet ihnen iemand etwas, und halt es nicht, so fordern fie esnicht.

35. Gie tonnen einen menfchen bom tode nicht erretten, noch einem fchmachern helfen wider den ftarcten.

36. Gie konnen feinen blinden nicht febend machengfie konen einem menfehen in der norh nicht helfen. 37. Gie erbarmen fich ber mitmen

nicht/und heiffen den wanfen nicht. 38. Denn fie find holdern, mit gold und filber gezieret, den fteinen gleich, die man auf dem berge hau-et. Darum, die fie ehren, mutten zu Schanden werden.

39. Wie foll man fie denn fur got= ter halten , ober fo heiffen? weit auch die Chatbaer nicht groß bon

thnen halten.

40. Denn wenn fie einen ftum= men fehen, bernicht reden fan, brin-gen fie den jum Bel, und fagen, ber frumme foll ihn anrufen, gleich als berftunde ers.

41. Und wiewol fie miffen , baß Bein leben in ihnen ift , noch lauffen

fie ihnen nach.

42. Die weiber aber figen bor der birche mit ftricken umgurtet, und

bringen obft jum opfer.

43. Und wenn temand vorüber gehet, und eine bonifnen finweg nimme, und ben ihr fehlaft, ruhmet Tie fich wider Die andere, bas jene

ohmnacht ber gogen. nicht fenwerth gewelt, wie fie, daß ihr der gurt aufgelbset würde. 44. Alles, man durch fie ge-

fchicht, ift eitel trugeren: wie foll man fie denn für gotter halten, oder fo heiffen ?

45. Bontvercfmeiftern und goldfchmieden, find fie gemachtrund mas die werchmeifter wollen, muß darauf werden, und nichts anders

46. Und die, fo fie gemachet ha= ben, tonnen nicht lange leben. Wie folten benn bas gotter fenn, fo bon

ihnen gemachet find? 47. Darum geben fie den nach= tommen nur ärgernis, und urfach sur schandlichen abgotteren.

48. Denn wenn trieg oder fonft ein unglact über fie tommt, rath= fchlagen die pfaffen unter einander. wo fie fich jugleich mit den gogen

berbergen wollen. 49. Darum fan man wohl merschen, daß es feine gotter find : weit fie fich felber weder bor friegnoch

anderm ungluct fchügen tonnen. 50. Denn es find boch nur hol-gerne, verguldete und überfilberte gogen. Darum fan man nun fort mohl ertennen, * daß es trugaren ift, allen henden und tonigen offenbar, und Inicht gotter; fondern von menfchen handen gemacht, und ift

teine gortheit in ihnen. "Jer. 10,14. c. 51,17. f Jer. 2, 11. 51. Darum fan jederman woht mercten, daß es nicht gotter find

52. Denn fie erwecten feinen tonig im lande; fie * geben den men-

hen nicht regen. * Jer. 14, 22, 53. Und nehmen fich teines regierens noch ftrafens an, fo wenig als Die vogel , fo in ber luft bin und

wieder fliegen. 54. Wenn bas haus ber holger-nen, vergulbeten und überfilberten gogen bom feuer angehet, fo lauffen die pfaffen babon, und berwahren fich bor schaden; sie aber verbren-nen wie andere balcten.

55. Gie fonnen weder tonigen noch teinem triegesbolct nicht wiberftehen : wie foll man fie denn fur

gotter halten oder nennen? 56. Die hölherne, überfilberte und ergulbete gonen tonnen fich nicht fchugen bor dieben und raubern ; benn fie find ihnen gu ffarct, daß fie

fie berauben und aufsiehen, filber 57, Rehmen ibnen gold, H K